|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  | **UNIVERSITY OF BANJA LUKA**    **FACULTY OF PHILOLOGY** | |
|  |  |
|  | | | **Doctoral academic studies** | | | |
| **Study program** | | |  | | | **Science of language** |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sucbject** | **Intercultural glottodidactics** | |  |  |
| **Subject code** | **Subject status** | **Semester** | **Classes fund** | **Number of ECTS points** |
|  | elective | 3. or 4. | 30 | 10 |
| **Professors:** | Prof. dr. Olivera Durbaba | |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Conditioned by other subjects** | | | | | |
| no | | | | | |
| **Objectives of studying the subject:** | | | | | |
| Acquisition of basic theoretical and practical knowledge about scientific concepts, research interests and knowledge, as well as the methodology of intercultural learning and foreign language acquisition, the meaning of cultural paradigms, connecting language teaching and learning and interpreting cultural and intercultural data. | | | | | |
| **Learning outcomes (acquired knowledge):** | | | | | |
| Students are trained to - on a theoretical level - content and methodologically analyze the goals of intercultural learning and foreign language teaching, as well as - on a practical level - to communicate successfully in specific cultural contexts and situations.  Students acquire intercultural competence (which includes understanding of cultural differences, understanding of culturally conditioned specificities in different languages, sensitization for intercultural adequate behavior in different professional domains - intercultural management).  Students are trained for cultural teaching and intercultural teaching of foreign languages. | | | | | |
| **Subject content:** | | | | | |
| Terminological definition: culture/civilization.  Culture studies and linguo-pragmatics in different scientific traditions. Interculturality from a linguistic, sociological, ethnological, anthropological, theological perspective.  Theories of interculturality and intraculturality: Sapir-Whorf hypothesis, deficit hypothesis  (Basil Bernstein), difference hypothesis (William Labov), linguistic relativity and linguistic universalism.  Interculturality/transculturality, everyday cultures, subcultures, cultures of minority communities.  Migration issues: assimilation - integration - distancing - alienation - segregation.  Xenology, xenophobia, xenophilia.  Intercultural semantics and pragmatics, non-verbal and verbal behavior, proxemics.  Intercultural business contacts ("Business Environment", "Business Culture"). Concept of critical incident ("critical incident"), culture shock.  Stereotypes (Lippman, Katz/Braly).  The Concept of Attitudes (Gordon Allport).  The concept of "face" (E. Goffman, Brown/ Levinston). | | | | | |
| Cultural emblematic and symbolism.  Clash of cultures ("The Clash of Civilizations", Huntingon).  Culture and consumer and export goods, concept of glocalization.  "Political (in)correctness" and glottodidactics.  Criticism of the concept of intercultural didactics and "intercultural euphoria" (Charles Taylor, Edmonson/House, De Florio-Hansen).  The concept of "Third Space" (Homi K. Bhabha; Claire Kramsch, Micheal Byram).  Intercultural text linguistics (comparison of text types).  Interculturality in literature, the possibility of didacticization of intercultural content in literary works.  Intercultural elements in foreign language textbooks.  Visual culturally specific teaching materials (pictures, caricatures, advertisements; hypertextual types).  Intercultural communicative competence as a learning outcome (Lernergebnis, outcome) in foreign language teaching.  Outcome evaluation in intercultural glottodidactics? (knowledge, attitudes, possibilities of interpretation, critical cultural awareness).  ​ | | | | | |
| **Methods of teaching and mastering the material:** | | | | | |
| Different methods and social forms of work are presented, depending on the special goals of individual teaching units. | | | | | |
| **Literature:** | | | | | |
| Byram, Michael (1997): *Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence*.  Multilingual Matters.  Durbaba, Olivera (2010): *Uvod u teoriju i praksu učenja i nastave stranih jezika*. Beograd: Zavod za udžbenike.  Kramsch, Claire (1993): *Context and Culture in Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press Roche, Jörg (2001): *Interkulturelle Sprachdidaktik*. Eine Einführung. Tübingen: Gunter Narr Verlag Zarate, Genevieve, Michel Candelier (1997): *Les Représentation en Didactique des Langues et Cultures*. Distribution Didier Erudition. | | | | | |
| **Forms of knowledge testing and assessment:** | | | | | |
|  | | | | | |
| **Pre-examination requirements: writing and oral presentation of the seminar paper** | Seminar paper: written and oral presentation 50 points | Written exam 50 points |  |  |  |
| **Written exam** |  |  |  |  |  |
| **Special indication for the subject** | | | | | |
|  | | | | | |
| **Name and surname of the professor who prepared the data: Olivera Durbaba** | | | | | |